

[Text]

We have another example, family allowance.

**The Chairman:** You have me lost here for a second. That \$3,779 this poor guy has is included in his gross income. Now, where do you take it off the gross income? You have added that \$3,700 in and now you proceed to... What are you doing, taking it off again?

**Mr. Venner:** Part of that is under the legislation, and part of that old age security payment will be repaid through the income tax system—in this instance, \$500 of the \$3,779.

**The Chairman:** I know, but he is paying income tax on \$3,700. Do you mean you are going to have him pay income tax on it and then you are going to charge him? Is he going to have to pay the money after payment of tax?

**Mr. Venner:** No, sir. The \$500 amount is deductible in arriving at net income.

**The Chairman:** Where does that come in the net income form? I understand that calculation. Where does that come in now?

**Mr. Venner:** Line 235? Line 234 is net income before adjustments.

**The Chairman:** I see.

**Mr. Attewell (Markham):** So they would lose the entire amount on your example, once the income hits roughly \$75,000.

**Mr. Venner:** But we have not done a calculation as to what the upper limit might be—the the higher the income, the greater the repayment.

**Mr. Attewell:** So 15% of \$25,000, if it is a \$75,000 limit, would be \$3,750. He would have taxed back everything at roughly the \$75,000 level then.

**Mr. Jelinek:** Let us keep this in perspective. Only 4.3% of all OAS beneficiaries would be affected, with only 1.8% repaying the full benefit. I know and you know that when we talked to Canadians, there are many who would have gladly volunteered to move in this direction.

**The Chairman:** I am not going to argue that one.

**Mr. Jelinek:** You are asking what we are doing to this poor guy. We are talking about somebody with an income of over \$50,000. In this specific case, it is someone with a \$60,000 income. We are not talking about those senior citizens who need the assistance the most. One of the reasons for doing this is to reduce the deficit and bring in enough money so that we can have more money to assist those who need it.

**The Chairman:** But when you calculate the man's income, you add in his old age security as part of his income. Now, you proceed to take back part of that old age security.

**Mr. Jelinek:** That is exactly right.

[Translation]

Nous avons un autre exemple qui porte sur les allocations familiales.

**Le président:** Je suis un peu perdu. Les 3,779\$ que ce pauvre type touche sont inclus dans son revenu total. Où déduisez-vous ce montant du revenu total? Vous avez ajouté ces 3,770\$ et maintenant vous allez... Que faites-vous, vous soustrayez ce montant de nouveau?

**M. Venner:** La loi prévoit le remboursement d'une partie de cette somme et prévoit le remboursement sous forme d'impôt d'une partie des prestations de sécurité de la vieillesse—dans ce cas, 500\$ sur 3,779\$.

**Le président:** Je sais, mais il devra payer de l'impôt sur 3,700\$. Voulez-vous dire que vous allez imposer ce montant et ensuite prélever le même montant? Va-t-il devoir rembourser cet argent après avoir payé l'impôt?

**M. Venner:** Non, monsieur. Il pourra déduire les 500\$ de son revenu net.

**Le président:** Où est-ce dans le calcul du revenu net? Je comprends ce calcul. Mais où faut-il le faire?

**M. Venner:** À la ligne 235? La ligne 234 donne le revenu net avant les déductions.

**Le président:** Je vois.

**M. Attewell (Markham):** Donc à partir d'un revenu d'environ 75,000\$, la pension de sécurité de la vieillesse en entier serait perdue.

**M. Venner:** Nous n'avons pas calculé le plafond—plus le revenu est élevé, plus le remboursement l'est aussi.

**M. Attewell:** Donc 15 p. 100 de 25,000\$, si le plafond est à 75,000\$ donnerait 3,750\$. Donc à 75,000\$ de revenu, le montant entier serait récupéré.

**M. Jelinek:** Il ne faut pas oublier une chose. 4,3% seulement des prestataires de pension de vieillesse seront touchés et 1,8 p. 100 d'entre eux seulement rembourseront le montant total de ces prestations. Je sais et vous savez pour avoir parlé aux Canadiens qu'ils sont nombreux à être parfaitement disposés à adopter cette procédure.

**Le président:** N'en discutons pas.

**M. Jelinek:** Vous nous demandez ce que nous faisons à ce pauvre type. Or, il est question de quelqu'un dont les revenus dépassent les 50,000\$. Dans ce cas précis, il s'agit de quelqu'un dont le revenu est de 60,000\$. Nous ne parlons pas des personnes âgées les plus nécessiteuses. Nous voulons notamment réduire le déficit et augmenter nos recettes fiscales de façon à pouvoir en donner plus à ceux qui en ont vraiment besoin.

**Le président:** Mais lorsque vous calculez le revenu de ce contribuable, vous y incluez sa pension de sécurité de la vieillesse. Maintenant vous demandez le remboursement d'une partie de cette pension.

**M. Jelinek:** C'est tout à fait exact.